

SUBLICENČNÁ ZMLUVA

č. 2022/1410/5551

uzatvorená podľa ustanovenia § 72 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

Poskytovateľ :

Obchodné meno: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Sídlo: P.O.BOX 45, Karloveská 2, 842 17 Bratislava

Právna forma: štátny podnik

IČO: 00 156 752

DIČ: 2020480198

IČ DPH: 2020480198

konajúci prostredníctvom: Ing. Vladimír Kollár, generálny riaditeľ štátneho podniku

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

BIC: TATRSKBX

Registrácia: zapísaný v OR OS Bratislava I, Oddiel PŠ, vložka č. 32/B

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ :

Obchodné meno: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Sídlo: Martinská 49, 821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov

Právna forma: štátny podnik

IČO: 36 022 047

DIČ: 2020066213

IČ DPH: SK2020066213

Konajúci prostredníctvom: JUDr. Ing. Jozef Krška, generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

IBAN:

Registrácia: zapísaný v OR OS Bratislava I, Oddiel PŠ, vložka č. 427/B

(ďalej len „Nadobúdateľ“ a spolu s Poskytovateľom ďalej len ako „Zmluvné strany“)

Preambula

Dňa 21.11.2018 uzavrel Poskytovateľ ako objednávateľ so spoločnosťou Vodohospodársky rozvoj a výstavba, a.s., so sídlom Nábřežní 4, 150 56 Praha 5 – Smíchov, Česká republika, IČO: 47 116 901, zapísaná v OR Mestského súdu Praha, oddiel B, vložka 1930 ako zhotoviteľom (autorom diela) Zmluvu o dielo č. 2017/1050/3573, ktorá nadobudla účinnosť dňom 23.11.20218 (ďalej len „Zmluva o dielo“), predmetom ktorej bol záväzok zhotoviteľa zhotoviť Dielo pod názvom: „Štúdiá rehabilitačných opatrení v rámci projektu DaReM - Danube Rehabilitation Measures“, bližšie špecifikovaného v bode 2.2 Zmluvy o dielo (ďalej len „Dielo“) a zhotovené Dielo protokolárne odovzdať objednávateľovi a záväzok objednávateľa za riadne zhotovené a odovzdané Dielo zaplatiť cenu podľa článku IV. Zmluvy o dielo.

Keďže Zmluva o dielo bol financovaná na základe Zmluvy o poskytnutí NFP č. Z311040AZP3 požiadal Poskytovateľ listom zo dňa 25.07.2022 Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky o udelenie súhlasného stanoviska s poskytnutím sublicencie pre SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik. Listom č. 04930/2022/SRP/84456 zo dňa 15.08.2022 bolo Poskytovateľovi z Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky doručené súhlasné stanovisko s poskytnutím sublicencie.

I. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je udelenie súhlasu Poskytovateľa Nadobúdateľovi na použitie Diela v rozsahu udelenej licencie (ďalej len „sublicencia“). Licencia bola Poskytovateľovi udelená zhotoviteľom ako autorom diela.
- 1.2. Dielom na účely tejto Zmluvy sa rozumie už vytvorené autorské dielo, ktorým je „Štúdia rehabilitačných opatrení v rámci projektu DaReM - Danube Rehabilitation Measures“.
- 1.3. Poskytovateľ vyhlasuje, že je v zmysle Zmluvy o dielo oprávneným držiteľom výhradnej licencie v neobmedzenom časovom a teritoriálnom rozsahu na celú dobu autorskoprávnej ochrany ku „Štúdiu rehabilitačných opatrení v rámci projektu DaReM – Danube Rehabilitation Measures“.
- 1.4. V súlade s uzavretou Zmluvou o dielo je Poskytovateľ oprávnený, na základe v Zmluve o dielo udeleného súhlasu zhotoviteľa – autora diela, udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelenej licencie, ktorý právo vykonáva touto Zmluvou vo vzťahu k Nadobúdateľovi.

II. Vymedzenie spôsobu použitia Diela a rozsah sublicencie

- 2.1 Poskytovateľ touto Zmluvou udeľuje Nadobúdateľovi **súhlas na použitie** Diela, ktoré nadobudol Poskytovateľ v zmysle platných právnych predpisov a zmluvných dojednaní od zhotoviteľa (autora diela) v zmysle § 19 Autorského zákona **len za účelom podania Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku v rámci implementácie Národného projektu „Realizácia rehabilitačných opatrení v povodí Dunaja“ financovaného prostredníctvom Európskych štrukturálnych a investičných fondov v rámci Operačného programu Integrovaná infraštruktúra 2014-2020 (ďalej len „Národný projekt“)** .
- 2.2 **Sublicencia sa udeľuje v neobmedzenom teritoriálnom rozsahu a bezodplatne.**
- 2.3 Udelená sublicencia sa nevzťahuje na nasledovné spôsoby použitia Diela
 - 2.3.1 Verejné rozširovanie originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela:
 - 2.3.1.1 prevodom vlastníckeho práva,
 - 2.3.1.2 vypožičaním,
 - 2.3.1.3 nájmom,
 - 2.3.2 Uvedenie Diela na verejnosti:
 - 2.3.2.1 verejným vystavením originálu Diela alebo rozmnoženiny,
 - 2.3.2.2 verejným prenosom Diela,
 - 2.3.3 Sprístupňovanie Diela prostredníctvom internetu alebo iným spôsobom, ak účel tohto sprístupnenia sa neviaže na účel podania Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku v rámci implementácie Národného projektu „Realizácia rehabilitačných opatrení v povodí Dunaja“ financovaného prostredníctvom Európskych štrukturálnych a investičných fondov v rámci Operačného programu Integrovaná infraštruktúra 2014-2020.

III. Sankcie

- 3.1 Za právnu bezvadnosť udelenej sublicencie zodpovedá v celom rozsahu Poskytovateľ. Poskytovateľ zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorá vznikne Nadobúdateľovi v dôsledku alebo v súvislosti s tým, že vyhlásenia Poskytovateľa uvedené v Zmluve, sa ukážu ako nepravdivé alebo neúplné, a to najmä za škodu, ktorá vznikne Nadobúdateľovi v dôsledku neoprávneného použitia Diela.
- 3.2 V prípade, ak Nadobúdateľ použije Dielo v rozpore s udelenou sublicenciou v zmysle článku II. tejto Zmluvy je Nadobúdateľ povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR za každé jednotlivé porušenie povinnosti. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu škody, ktorá porušením povinnosti vznikne.
- 3.3 Zmluvnú pokutu podľa bodu 3.2 Zmluvy je Nadobúdateľ povinný zaplatiť Poskytovateľovi do 15 kalendárnych dní odo dňa jej písomného uplatnenia. Platby budú uhrádzané výlučne bezhotovostne na bankový účet uvedený v písomnom uplatnení.

IV. Ustanovenia o autorstve

- 4.1 Autorské práva k poskytovanému Dielu zostávajú autorovi (autorom) a nie sú záväzkovým vzťahom Zmluvných strán dotknuté. Nadobúdateľovi vzniká len právo Dielo používať spôsobom a v rozsahu dojednaným v tejto Zmluve.

V. Trvanie sublicencie a trvanie zmluvy

- 5.1 Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi sublicenciu len na dobu určitú, a to najdlhšie do 31.12.2027.
- 5.2 Udelená sublicencia a táto Zmluva zaniká :
 - a) uplynutím doby trvania sublicencie podľa bodu 5.1 Zmluvy,
 - b) dohodou Zmluvných strán,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy podľa bodu 5.3 Zmluvy.
- 5.3 Ak Nadobúdateľ poruší svoje povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy podstatným spôsobom, je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť, a to na základe písomného odstúpenia adresovaného Nadobúdateľovi. Účinky odstúpenia od Zmluvy v takomto prípade nastávajú dňom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy Nadobúdateľovi. Podstatné porušenie Zmluvy je uvedené v bode 6.3 článku VI. tejto Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy z dôvodu nepodstatného porušenia Zmluvy zostáva Zmluvným stranám zachované podľa platnej právnej úpravy.
- 5.4 Odstúpením od tejto Zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutý porušením tejto Zmluvy.
- 5.5 Po zániku sublicencie je Nadobúdateľ povinný ďalej nepoužívať Dielo a zdržať sa všetkých úkonov, ktorými by porušil autorské práva autora k Dielu, ak sa Zmluvné strany dohodnú inak.

VI. Ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán

- 6.1 Poskytovateľ poskytne Nadobúdateľovi Dielo na elektronickom nosiči dát. Odovzdaním elektronického nosiča dát nadobudne Nadobúdateľ vlastnícke právo výlučne k huteľnej veci – elektronickému nosiču dát, žiadne iné právo k Dielu okrem práva použitia podľa sublicencie dohodnutom v tejto Zmluve mu nevznikne.
- 6.2 Zmluvné strany sú povinné navzájom sa informovať o prípadných žiadostiach, návrhoch, upozorneniach, nárokoch alebo iných právnych úkonoch, ktoré voči nim adresoval, alebo si voči nim uplatnil autor diela, a to v lehote 7 dní odo dňa prijatia právneho úkonu autora diela.

Na Poskytovateľa sa táto povinnosť vzťahuje len vtedy, ak sa autorom diela uplatnená žiadosť, návrh, upozornenie, nárok alebo iný právny úkon vzťahuje k Nadobúdateľovi.

- 6.3 Nadobúdateľ je povinný používať Dielo iba spôsobom, ktorý je dohodnutý v tejto Zmluve. V prípade, ak Nadobúdateľ používa Dielo :
- a) nad rámec rozsahu udelenej sublicencie,
 - b) nedovoleným spôsobom použitia Diela uvedeným v bode 2.3 článku II. tejto Zmluvy,
 - c) na iný účel ako je stanovený v bode 2.1 článku II. tejto Zmluvy,
 - d) v rozpore s bodom 6.5 a 6.6 tohto článku Zmluvy alebo
 - e) spôsobom, ktorý bol príčinou uplatnenia náhrady škody alebo iných nárokov autora diela voči Poskytovateľovi,
- ide o podstatné porušenie Zmluvy Nadobúdateľom.
- 6.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že bude znášať akékoľvek plnenia, bez ohľadu na ich právny základ alebo právnu kvalifikáciu, ktoré si voči Poskytovateľovi uplatní autor diela v súvislosti s porušením jeho autorských práv, ak toto porušenie autorských práv spôsobí svojím konaním alebo opomenutím Nadobúdateľ v dôsledku jeho konania v rozpore s povinnosťami alebo podmienkami, ktoré pre neho vyplývajú z tejto Zmluvy.
- 6.5 Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela (sublicenciu).
- 6.6 Nadobúdateľ nie je oprávnený postúpiť sublicenciu na tretiu osobu; to neplatí ak ide o prechod práv a povinností z tejto Zmluvy na tretiu osobu, ktorá je univerzálnym právnym nástupcom Nadobúdateľa.

VII. Doručovanie

- 7.1 Všetky listiny, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi Zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo osobne, alebo e-mailom, pokiaľ v tejto Zmluve nie je pre určitú formu komunikácie vyhradený len určitý spôsob doručovania. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu sídla uvedenej v tejto Zmluve vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané e-mailom alebo doručované osobne v pracovný deň v čase do 15.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu, resp. doručenia oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.
- 7.2 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa tejto Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek Zmluvnej strany. Ak niektorá Zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietiť, že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1 Ak nie je v Zmluve uvedené inak, riadia sa právne vzťahy medzi Zmluvnými stranami z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Autorského zákona, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, ako aj medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná.
- 8.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.3 Akékoľvek zmeny a doplnky Zmluvy sú platné len písomne vo forme dodatkov k Zmluve, ktoré

- sa stávajú jej nedeliteľnou súčasťou.
- 8.4 Zmluvné strany sa pri plnení tejto Zmluvy zaväzujú striktne dodržiavať platné právne predpisy zakazujúce podplácanie verejných činiteľov a súkromných osôb, protiprávne ovplyvňovanie verejných činiteľov, pranie špinavých peňazí a zaväzujú sa zaviesť a vykonávať všetky nevyhnutné a vhodné postupy a opatrenia vedúce k zabráneniu korupcie.
- 8.5 Zmluvné strany jednotlivo zhodne vyhlasujú, že podľa ich vedomostí žiaden z ich predstaviteľov, zástupcov, zamestnancov, alebo iných osôb konajúcich v ich mene pri plnení tejto Zmluvy neponúka ani nebude priamo alebo nepriamo ponúkať, dávať, poskytovať, vyžadovať ani prijímať finančné prostriedky alebo akékoľvek iné oceneľné hodnoty, alebo poskytovať akékoľvek výhody, dary, alebo pohostenia osobe, spoločnosti alebo podniku alebo zamestnancovi, politickej strane či hnutiu, kandidátovi na politickú nomináciu, osobe, ktorá pôsobí v zákonodarnom, správnom alebo súdnom orgáne akéhokoľvek druhu, alebo v medzinárodnej verejnej organizácii za účelom ovplyvňovať konanie takejto osoby v jej funkcii, s využitím odmeňovania, alebo navádzania k nekorektnému výkonu príslušnej funkcie alebo činnosti akoukoľvek osobou, za účelom získania alebo udržania výhody pri plnení tejto Zmluvy.
- 8.6 Zmluvné strany sa zaväzujú okamžite si navzájom oznámiť primeranou formou akékoľvek podozrenie na porušenie povinností podľa tohto článku Zmluvy alebo akékoľvek skutočnosti, v dôsledku ktorých by sa vyhlásenie Zmluvných strán podľa bodu 8.5 Zmluvy ukázalo ako nepravdivé a byť plne súčinný pri dôkladnom vyšetrení podozrenia.
- 8.7 Akékoľvek preukázané korupčné správanie Zmluvných strán alebo porušenie povinností podľa bodov 8.4, 8.5 a 8.6 Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy (Protikorupčná doložka).
- 8.8 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, ktoré majú platnosť originálu. Po podpise Zmluvy prevezme Nadobúdateľ jedno vyhotovenie a jedno vyhotovenie prevezme Poskytovateľ.
- 8.9 Táto Zmluva sa uzatvára po vzájomnej dohode obidvoch Zmluvných strán. Obidve Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli na základe svojej slobodnej vôle, nie sú si vedomé nátlaku alebo nápadne nevýhodných podmienok a svojim podpisom potvrdzujú súhlas s podmienkami a záväzkami uvedenými v tejto Zmluve.

V Bratislave dňa
Za Poskytovateľa

V Banskej Štiavnici dňa
Za Nadobúdateľa

Ing. Vladimír Kollár
generálny riaditeľ štátneho podniku
VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA,
ŠTÁTNY PODNIK

JUDr. Ing. Jozef Krška
generálny riaditeľ
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, štátny podnik